

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27047936									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
"Überschreiten Sie nicht die angegebene maximale Belastung. Dies kann zu Beschädigungen oder Verletzungen führen."	"Do not exceed the specified maximum load of the accessory. This may result in damage or injury."	"Ne dépassez pas la charge maximale spécifiée sur l'accessoire. Cela pourrait entraîner des dommages ou des blessures."	"Non superare il carico massimo specificato sull'accessorio. Ciò potrebbe causare danni o lesioni."	"Overschrijd de aangegeven maximale belasting van het accessoire niet. Dit kan schade of letsel tot gevolg hebben."	"No exceda la carga máxima especificada en el accesorio. Esto podría provocar daños o lesiones".	"Nepřekračujte specifikovanou maximální zátěž na příslušenství. Mohlo by dojít k poškození nebo zranění."	"Nemojte prekoračiti navedeno maksimalno opterećenje na priboru. To može rezultirati oštećenjem ili ozljedom."	"Nemojte prekoračiti navedeno maksimalno opterećenje na priboru. To može rezultirati oštećenjem ili ozljedom."	"Ne lépje túl a tartozék megadott maximális terhelését. Ez károsodást vagy sérülést okozhat."
"Das Zubehör ist für den Einsatz im Freien konzipiert, jedoch nicht gegen extreme Witterungsbedingungen wie Sturm oder starken Regen ausgelegt. Schützen Sie das Zubehör entsprechend."	"The accessories are designed for outdoor use, but are not designed to withstand extreme weather conditions such as storms or heavy rain. Protect the accessories accordingly."	"L'accessoire est conçu pour une utilisation en extérieur mais n'est pas conçu pour résister à des conditions météorologiques extrêmes telles que des tempêtes ou de fortes pluies. Veuillez protéger l'accessoire en conséquence."	"L'accessorio è progettato per l'uso all'aperto ma non è progettato per resistere a condizioni meteorologiche estreme come temporali o forti piogge. Si prega di proteggere l'accessorio di conseguenza."	"Het accessoire is ontworpen voor gebruik buitenshuis, maar is niet ontworpen om extreme weersomstandigheden zoals storm of zware regen te weerstaan. Bescherm het accessoire dienovereenkomstig."	"El accesorio está diseñado para uso en exteriores, pero no está diseñado para soportar condiciones climáticas extremas como tormentas o lluvias intensas. Proteja el accesorio en consecuencia".	"Příslušenství je navrženo pro venkovní použití, ale není navrženo tak, aby vydrželo extrémní povětrnostní podmínky, jako jsou bouře nebo silný déšť. Chraňte prosím příslušenství odpovídajícím způsobem."	"Dodatak je dizajniran za vanjsku upotrebu, ali nije dizajniran da izdrži ekstremne vremenske uvjete kao što su oluje ili jaka kiša. Molimo zaštitite pribor na odgovarajući način."	"Dodatak je dizajniran za vanjsku upotrebu, ali nije dizajniran da izdrži ekstremne vremenske uvjete kao što su oluje ili jaka kiša. Molimo zaštitite pribor na odgovarajući način."	"A tartozékot kültéri használatra tervezték, de nem úgy tervezték, hogy ellenálljon a szélsőséges időjárási viszonyoknak, például viharnak vagy heves esőnek. Kérjük, ennek megfelelően védje a tartozékot."
"Regelmäßige Inspektion und Wartung sind erforderlich, um die Funktionalität und Sicherheit zu gewährleisten."	"Regular inspection and maintenance are required to ensure the functionality and safety of the accessories."	"Une inspection et un entretien réguliers sont nécessaires pour garantir la fonctionnalité et la sécurité des accessoires."	"Sono necessarie ispezioni e manutenzioni regolari per garantire la funzionalità e la sicurezza degli accessori."	"Regelmatige inspectie en onderhoud zijn vereist om de functionaliteit en veiligheid van de accessoires te garanderen."	"Se requieren inspecciones y mantenimiento periódicos para garantizar la funcionalidad y seguridad de los accesorios".	"Pro zajištění funkčnosti a bezpečnosti příslušenství je nutná pravidelná kontrola a údržba."	"Potrebni su redoviti pregledi i održavanje kako bi se osigurala funkcionalnost i sigurnost dodatne opreme."	"Potrebni su redoviti pregledi i održavanje kako bi se osigurala funkcionalnost i sigurnost dodatne opreme."	"A tartozékok működőképességéne k és biztonságának biztosítása érdekében rendszeres ellenőrzésre és karbantartásra van szükség."
"Verwenden Sie beim Aufbau die richtigen Werkzeuge und folgen Sie den Sicherheitsanweisungen, um Verletzungen zu vermeiden."	"When assembling accessories, use the correct tools and follow the safety instructions to avoid injury."	"Utilisez les outils appropriés et suivez les instructions de sécurité lors de l'assemblage des accessoires pour éviter les blessures."	"Utilizzare strumenti adeguati e seguire le istruzioni di sicurezza durante il montaggio degli accessori per evitare lesioni."	"Gebruik het juiste gereedschap en volg de veiligheidsinstructies bij het monteren van accessoires om letsel te voorkomen."	"Utilice herramientas adecuadas y siga las instrucciones de seguridad al ensamblar accesorios para evitar lesiones".	"Při montáži příslušenství používejte správné nástroje a dodržujte bezpečnostní pokyny, abyste předešli zranění."	"Koristite odgovarajuće alate i slijedite sigurnosne upute prilikom sastavljanja dodataka kako biste izbjegli ozljede."	"Koristite odgovarajuće alate i slijedite sigurnosne upute prilikom sastavljanja dodataka kako biste izbjegli ozljede."	"Használjon megfelelő szerszámokat, és kövesse a biztonsági előírásokat a tartozékok összeszerelésekor, hogy elkerülje a sérüléseket."
"Dieses Zubehör ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern."	"This accessory is not suitable for children under X years. Keep out of reach of children."	"Cet accessoire ne convient pas aux enfants de moins de X ans. Conservez-le hors de portée des enfants."	"Questo accessorio non è adatto a bambini di età inferiore a X anni. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini."	"Dit accessoire is niet geschikt voor kinderen jonger dan X jaar. Houd het buiten bereik van kinderen."	"Este accesorio no es apto para niños menores de X años. Manténgalo fuera del alcance de los niños."	"Toto příslušenství není vhodné pro děti do X let. Uchovávejte jej mimo dosah dětí."	"Ovaj dodatak nije prikladan za djecu mlađu od X godina. Držite ga izvan dohvata djece."	"Ovaj dodatak nije prikladan za djecu mlađu od X godina. Držite ga izvan dohvata djece."	"Ez a kiegészítő nem alkalmas X éven aluli gyermekek számára. Tartsa távol a gyerekektől."
"Es ist wichtig, die halbrunden Dachrinnen regelmäßig auf Verschleiß, Risse oder Verstopfungen zu überprüfen, um Schäden zu vermeiden, die zu Leckagen führen könnten."	"It is important to regularly check the half-round gutters for wear, cracks or blockages to avoid damage that could lead to leaks."	"Il est important de vérifier régulièrement les gouttières demi-rondes pour déceler toute usure, fissure ou blocage afin de prévenir tout dommage pouvant entraîner des fuites."	"È importante controllare regolarmente che le grondaie semicircolari non presentino segni di usura, crepe o ostruzioni per evitare danni che potrebbero causare perdite."	"Het is belangrijk om halfronde goten regelmatig te controleren op slijtage, scheuren of verstoppingen om schade te voorkomen die tot lekkages kan leiden."	"Es importante revisar periódicamente los canales de media caña para detectar desgaste, grietas u obstrucciones para evitar daños que podrían provocar fugas."	"Je důležité pravidelně kontrolovat půlkulaté žlaby, zda nejsou opotřebené, prasklé nebo ucpané, aby nedošlo k poškození, které by mohlo vést k netěsnosti."	"Važno je redovito provjeravati polukružne oluke na istrošenost, pukotine ili začepljenja kako biste spriječili oštećenja koja bi mogla dovesti do curenja."	"Važno je redovito provjeravati polukružne oluke na istrošenost, pukotine ili začepljenja kako biste spriječili oštećenja koja bi mogla dovesti do curenja."	"Fontos, hogy rendszeresen ellenőrizze a félkör alakú ereszcatornák kopását, repedését vagy eltömődését, hogy elkerülje a szivárgáshoz vezető sérüléseket."
"Bei der Auswahl der Materialien für halbrunde Dachrinnen ist darauf zu achten, dass sie korrosionsbeständig sind, um die Lebensdauer der Installation zu verlängern."	"When choosing materials for half-round gutters, make sure they are corrosion resistant to extend the life of the installation."	"Lors du choix des matériaux pour les gouttières demi-rondes, il est important de s'assurer qu'ils résistent à la corrosion afin de prolonger la durée de vie de l'installation."	"Quando si selezionano i materiali per le grondaie semicircolari, è importante assicurarsi che siano resistenti alla corrosione per prolungare la durata dell'installazione."	"Bij de materiaalkeuze voor halfronde goten is het belangrijk om ervoor te zorgen dat deze corrosiebestendig zijn om de levensduur van de installatie te verlengen."	"A la hora de seleccionar materiales para canales de media caña, es importante asegurarse de que sean resistentes a la corrosión para prolongar la vida útil de la instalación."	"Při výběru materiálů pro půlkulaté žlaby je důležité zajistit jejich odolnost proti korozi, aby se prodloužila životnost instalace."	"Prilikom odabira materijala za polukružne oluke, važno je osigurati da su otporni na koroziju kako bi se produžio vijek trajanja instalacije."	"Prilikom odabira materijala za polukružne oluke, važno je osigurati da su otporni na koroziju kako bi se produžio vijek trajanja instalacije."	"A félkör alakú ereszcatornák anyagának kiválasztásakor fontos, hogy azok korrózióállóak legyenek, hogy meghosszabbítsák a telepítés élettartamát."

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27047936									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
In kalten Klimazonen ist darauf zu achten, dass sich keine Eisstaus in den halbrunden Dachrinnen bilden, da diese zu strukturellen Schäden führen könnten.	In cold climates, care must be taken to prevent ice buildup in semi-circular gutters as this could cause structural damage.	Dans les climats froids, il faut veiller à ce que des embâcles ne se forment pas dans les gouttières semi-circulaires, car cela pourrait entraîner des dommages structurels.	Nei climi freddi è necessario prestare attenzione affinché non si formino inceppamenti di ghiaccio nelle grondaie semicircolari poiché ciò potrebbe causare danni strutturali.	In koude klimaten moet erop worden gelet dat zich geen ijsophopingen vormen in de halfronde goten, aangezien dit tot structurele schade kan leiden.	En climas fríos se debe tener cuidado de que no se formen atascos de hielo en los canalones semicirculares, ya que esto podría provocar daños estructurales.	chladném podnebí je třeba dbát na to, aby se v polokruhových žlabech netvořily ledové zácpy, protože by to mohlo vést k poškození konstrukce.	hladnim klimatskim uvjetima, potrebno je paziti da se u polukružnim olucima ne stvori zastoj leda jer bi to moglo dovesti do oštećenja strukture.	hladnim klimatskim uvjetima, potrebno je paziti da se u polukružnim olucima ne stvori zastoj leda jer bi to moglo dovesti do oštećenja strukture.	Hideg éghajlaton ügyelni kell arra, hogy a félkör alakú ereszcsonnákban ne képződjenek jégtorlódások, mert ez szerkezeti károsodáshoz vezethet.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.